

HG®

läder skinn nahka

4.1

för läder for skinn nahanhoitoaine

skyddar, vårdar,
förskönar, rengör

beskytter, pleier,
forskjønner, rensar

suojaa, ravitsee,
kaunistaa, puhdistaa



250 ml e

HG 4-i-1 för läder

HG "4-i-1 för läder" är ett modernt vattenbaserat medel som vårdar och rengör anilindläder och täckfärgat läder (möbler, resväskor, handväskor etc.). Det kan inte användas på mocka eller nubuck. HG "4-i-1 för läder" vårdar lädret, håller det mjukt och smidigt samt förhindrar att det torkar ut på grund av solen eller andra värmekällor. HG "4-i-1 för läder" efterlämnar ett tunt molekylärt skikt som inte gör ytan hal eller kladdig, och det skyddar mot transpiration. Det gör det även enkelt att ta bort smuts (inklusive bläck) och gör ytan vackrare.

Bruksanvisning: Läs anvisningarna noggrant innan användning. Rengör först smutsigt läder och läder som tidigare behandlats med andra produkter med HG "djuprengöring för läder". Låt rengjorda ytor torka ordentligt (ca 30 minuter). Skaka flaskan ordentligt innan användning! Fukta en svamp eller en ren, mjuk, luddfri trasa med HG "4-i-1 för läder" och gnid in försiktigt. Avlägsna överflödigt medel direkt, i synnerhet på anilindläder, så att ytan inte får märken på grund av överapplicering. Efter ca 10 minuter, polera försiktigt med en mjuk trasa. HG "4-i-1 för läder" garanterar att smuts inte fastnar på ytan och förebygger att lädret torkar ut. Det är viktigt att regelbundet behandla både gammalt och nytt läder (varannan till var tredje månad beroende på lädersort, användning, miljöpåverkan etc.). Under tiden rekommenderas att du rengör lädret med en torr, eller lätt fuktig, luddfri trasa.

Obs! Transportera och förvara flaskan upprätt. Ej lämplig för "öppet" läder, som mocka och nubuck, bycast eller PU-läder, eller läder där ytskiktet är helt utslitet. Vid tvivel, testa först på ett område som inte är så iögonfallande. Används inte om det behandlade området förblir mörkt efter att det har torkat (ca 30 minuter). Förvaras på frostfritt plats. • Sjukvårdspersonal kan begära databladet via +31 (0)36 549 47 77 • Informationsblad för konsumenter kan fås via www.HG.eu

HG 4 i 1 for skinn

HG "4 i 1 for skinn" er et moderne vannbasert pleie- og vedlikeholdsmiddel for ubehandlet og farget skinn (møbler, koffertar, vesker osv.). Det er derimot ikke egnet for semsket eller nubuck skinn. HG "4 i 1 for skinn" tilfører fuktighet og gjør skinnen mykt og smidig, samt forhindrer at det tørker ut på grunn av sol eller andre varmekilder. HG "4 i 1 for skinn" etterlater et tynt, molekylært lag som ikke er glatt eller klebrig, er motstandsdyktig mot svette og sørger for at skitt enkelt kan fjernes (inkludert blæk). Samtidig forsikkes overflaten.

Bruksanvisning: Vennligst les godt gjennom bruksanvisningen før bruk. Rengjør først skittent skinn og skinn som tidligere har blitt behandlet med andre produkter med HG "dyptrensende skinnrens". La rensede overflater tørke godt (ca. 30 minutter). Rist flasken godt før bruk! Hell HG "4 i 1 for skinn" på en svamp eller myk klut som ikke loer og gni det forsiktig inn. Fjern overflødig materiale med en gang, spesielt ved ubehandlet skinn, slik at det ikke oppstår flekker av væske som etterblir. Gni forsiktig med en myk klut etter 10 minutter. HG "4 i 1 for skinn" sørger for at skitt ikke kan feste seg i skinnen og forhindrer at skinnen tørker ut. Det er viktig at man behandler både gammalt og nytt skinn regelmessig (hver 2. til 3. måned, avhengig av typen skinn, bruk, miljøpåverking osv.). I mellomtiden kan skinnen best renses med en tørr eller fuktig klut som ikke loer.

Merk: Oppbevar og transporter flasken stående. Ikke egnet for "åpent" skinn, slik som semsket skinn og nubuck, bycast- eller PU-skinn eller skinn hvor topplaget er fullstendig slitt. Dersom du tviler, test da først på et lite synlig område. Brukes ikke bruk dersom det oppstår en mørk farge på testområdet etter at det har tørket (omtrent 30 minutter). Skal oppbevares frostfritt. • Datablad for medisinsk personell kan rekvireres via tlf. +31 (0)36 549 47 77 • Datablad for konsumenter kan fås på www.HG.eu

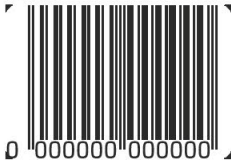
HG nahanhoitoaine

HG-nahanhoitoaine on nykyaikainen vesipohjainen hoitoaine täysanilini- ja värjätyille nahalle (esim. huonekalut ja matkatat käsilaikut). Se ei sovellu mocka- tai nupukkinahalle. HG-nahanhoitoaine ravitsee, pitää nahan pehmeänä ja joustavana sekä ehkäisee auringonvalon tai muiden lämmönlähteiden aiheuttamaa kuivumista. HG-nahanhoitoaine jättää nahkapinnalle ohuen, hien kestävänsä molekyylikerroksen, joka mahdollistaa liian (mukaan lukien kuukääräkkymän muste) vaivattoman poistamisen ja kaunistaa pintoja. Käsitellyt pinnat eivät ole liukkaista, eivätkä ne tahmaa tai sotke.

Käyttöohjeet: Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Puhdista liikainen tai muilla tuotteilla käsitely nahka huolellisesti HG:n nahansyväpuhdistusaineella. Anna puhdistettujen pintojen kuivua täysin (odota noin 30 minuuttia). Ravista pullo hyvin ennen käyttöä! Kostuta sieni tai puhdas, pehmeä, nukkaamaton liina HG-nahanhoitoaineella ja levitä hoitoaine hellävaroen hankaamalla. Poista ylimääräinen hoitoaine välittömästi, jotta siitä ei jää tahroja; tämä on tärkeää erityisesti, jos kyseessä on täysaniliniinahka. Odota noin 10 minuuttia ja kyllöta sitten pinnat hellävaroen pehmeällä liinalla. HG-nahanhoitoaine estää liian tarttumisen nahan pintaan ja ehkäisee nahkan kuivumista. Tämän vuoksi on tärkeää, että sekä uudet että vanhat nahkatuotteet käsitellään säännöllisesti (2 tai 3 kuukauden välein esim. nahkan tyyppistä, tuotteen käytöstä ja ympäristöolosuhteista riippuen). Nahkatuotteet voidaan puhdistaa käsitelykertojen välillä kuivalta tai nihkeällä nukkaamattomalla liinalla.

Huomio: Kuljeta ja säilytä pulloa pystyasennossa. Ei soveltu "huokosille" nahkatyypeille, kuten mokalle tai nupukalle, bycast- tai PU-nahalle tai nahalle, jonka pintakerros on kulunut puhki. Jos et ole varma hoitoaineen soveltuvuudesta tuotteellesi, testaa sitä ensin näkymättömissä olevalla alueella; älä käytä hoitoainetta, jos käsitely aiheuttaa tummaa myös sen jälkeen, kun hoitoaine on kuivunut (noin 30 minuutin jälkeen). Varmista, että säilytyspaikan lämpötila ei laske nolaa alapuolelle. • Lääketieteelliseen henkilöstöön tarkoitettujen tietojen voi tilata numerosta +31 (0)36 549 47 77 • Kuluttajatielidote on saatavissa osoitteesta www.HG.eu

0517200102539 1706



Biodegradable
according to
regulation
648/2004/EC



Innehåller bl.a. / Inneholder bl.a. / Sisältää mm.:
Konservierungsmedel / konserveringsmidler / säilöntäaineet:
Benzisotiazolinon / Benzisothiazolinon / Bentsisotiatsoolinoni,
laurylamini dipropylenidiamiini / laurylamine dipropylenidiamiini /
lauryylilamiini dipropylenidiamiini

EUH208- Innehåller terpentini olja, Benzisotiazolinon. Kan orsaka en allergisk reaktion. **P101-** Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. **P102-** Förvaras oåtkomligt för barn.
EUH208- Inneholder terpentini olje, Benzisothiazolinon. Kan forårsake en allergisk reaksjon. **P101-** Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. **P102-** Oppbevares utilgjengelig for barn.
EUH208- Sisältää tärpättiä ja öljyä, Bentsisotiatsoolinoni. Voi aiheuttaa allergisen reaktion. **P101-** Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. **P102-** Säilytä lasten ulottumattomissa.

Made in The Netherlands by HG International b.v., Damsluisweg 70, 1332 EJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 (0)36-5494700